

BAB III : PEMBAHASAN

A. Gambaran Umum Lokasi Penelitian

1. Kondisi Masjid Al-Firdaus

Masjid yang digunakan sebagai lokasi penelitian adalah Masjid Al-Firdaus yang terletak di Kelurahan Kebondalem Lor Kecamatan Prambanan Kabupaten Klaten. Masjid ini terletak di Kabupaten Klaten sebelah barat laut Kota Administratif Kabupaten Klaten. Kecamatan Prambanan merupakan kecamatan yang berbatasan dengan Kabupaten Sleman DIY.

Dalam Kamus Besar Bahasa Indonesia (KBBI) masjid didefinisikan sebagai rumah atau bangunan tempat beribadah umat Islam.¹ Menurut Gazalba (1994) dalam Mirdad dkk (2023), surau, langgar, dan meunasah adalah istilah yang searah dengan kata masjid sebagai tempat ibadah umum. Surau, juga dikenal sebagai langgar, merupakan bangunan yang berasal dari era sebelum Islam. Pada awalnya, bangunan ini digunakan untuk laki-laki yang telah uzur untuk berkumpul, berdiskusi, dan tidur. Ketika agama Islam tiba di Indonesia, lembaga keagamaan asli dihadapkan pada perubahan. Para mubalig awal tidak semata-mata mengubah surau, langgar, dan meunasah menjadi bangunan kudus dengan masjid. Sebagai strategi dakwah, strategi ini ternyata bijaksana; lembaga-lembaga ini diakui karena mereka memiliki makna dan fungsi yang sama dengan masjid. Jadi, masjid biasanya dibangun di dekat surau atau sebaliknya di beberapa tempat.²

Masjid Al-Firdaus dibangun sekitar tahun 2008. Latar

¹ <https://kbbi.kemendikdasmen.go.id/>

² Mirdad, Jamal, Mami Nofrianti, Mina Zahara, and Yoza Andi Putra. "Eksistensi Masjid dan Sejarah Umat Islam." *Prosiding Fakultas Ushulludin Adab dan Dakwah* 1, no. 1 (2023): 249-258.

belakang dibangunnya masjid ini adalah rasa keprihatinan sebagian warga karena di daerah tersebut tidak ada tempat untuk beribadah. Mereka harus ke masjid terdekat yang jaraknya cukup jauh dari pemukiman warga. Atas kondisi yang terjadi ini, beberapa warga seperti Bapak Wagiman, Bapak Ispanta, Bapak Gandung, Bapak Bambang, Bapak Warsito dan Bapak H. Tugiyo berusaha mewujudkan satu masjid di area tersebut yang dapat memfasilitasi warga sekitar untuk beribadah. Langkah pertama yang mereka lakukan adalah mencari tanah sebagai lokasi tempat berdirinya masjid.

Langkah pencarian tanah akhirnya membuahkan hasil. Masih pada tahun 2008 ada informasi bahwa terdapat sebidang tanah pekarangan seluas sekitar 145 m² yang terletak di dekat lapangan desa yang akan dijual oleh pemiliknya. Pada waktu itu harga pas yang ditawarkan adalah Rp 35.000.000,-. Akhirnya mereka berinisiatif melakukan penggalangan dana dari warga sekitar untuk membeli tanah tersebut. Cara yang dilakukan adalah menyusun paket donasi bagi warga untuk berdonasi dan paket yang ditawarkan adalah sebesar Rp 200.000,- per paket donasi. Paket donasi tersebut ditawarkan kepada warga sekiranya dapat berpartisipasi dalam program pembelian tanah tersebut. Tidak membutuhkan waktu lama, hanya dalam waktu semalam saja terkumpul kesanggupan warga untuk berdonasi dalam pembelian tanah tersebut sebesar Rp 36.000.000,-. Uang tersebut terkumpul setelah *selapan* (35 hari) sejak pernyataan kesanggupan donasi. Akhirnya uang tersebut digunakan untuk membayar tanah yang ditawarkan sebelumnya.

Bertalian dengan perkembangan tersebut, melalui salah seorang warga akhirnya terbuka akses hubungan dengan Yayasan Al Madinah yang berlokasi di daerah Godean Sleman Yogyakarta. Melalui yayasan Al Madinah ini akhirnya terhubung dengan donoatur dari Timur Tengah. Akhirnya dari pihak yayasan melakukan survei ke lokasi pembangunan masjid dan menyanggupi penyediaan bahan

pokok untuk pembangunan masjid. Bahan pokok tersebut seperti batu, pasir, semen, interior hingga sound system. Adapun bahan tambahan lainnya seperti papan, bambu termasuk tenaga ditanggung oleh warga. Akhirnya dimulailah pembangunan masjid di tanah tersebut dengan luas bangunan kurang lebih 8 x 10 m².

Setelah masjid berdiri, kegiatan ibadah warga dapat terlaksana dengan baik sehingga mereka tidak harus berjalan ke luar wilayah yang cukup jauh. Seiring bertambahnya waktu dan kebutuhan kapasitas masjid karena banyaknya jamaah sholat terutama jamaah sholat yang berasal dari siswa-siswa Madrasah Aliyah yang berada di sebelah barat masjid, akhirnya warga berusaha meningkatkan kapasitas masjid dan berhasil membeli sebidang tanah seluas sekitar 145 m² di samping selatan masjid seharga Rp 185.000.000,- pada tahun 2021. Tidak berselang lama kemudian pada tahun 2024 akhirnya atas ijin Allah sebidang tanah di sebelah utara masjid dapat dimiliki atas hibah yang diberikan oleh seseorang kepada Takmir Masjid Al-Firdaus. Secara resmi, seluruh aset yang ada diwakafkan kepada organisasi Muhammadiyah.

Pengelolaan kegiatan masjid dikoordinasikan melalui pengurus takmir masjid. Saat ini, pengurus inti Takmir Masjid Al-Firdaus adalah sebagai berikut :

| No | Jabatan | Nama Pengurus |
|----|-------------|-------------------------------------|
| 1 | Ketua | Bp. Ispanta, A.Md Arch. |
| 2 | Wakil Ketua | Bp. Bambang Sumedi |
| 3 | Sekretaris | 1. Bp. Didik 2. Bp. Budi Raharjo |
| 4 | Bendahara | Bp. Budi Haryanto |

Tabel 3.1. Pengurus Takmir Masjid Al-Firdaus
D

alam rangka meningkatkan koordinasi dengan pengurus Takmir di wilayah sekitar, Pengurus Takmir Masjid Al-Firdaus bergabung dalam

koordinasi Takmir Koordinasi Kelurahan Kebondalem Lor Prambanan Klaten. Takmir Koordinasi ini dikoordinasikan oleh Bp. Muhammad Anas sebagai ketua dan secara administratif berada di bawah naungan Bagian Kesejahteraan Rakyat (Kesra) Desa Kebondalem Lor Prambanan Klaten yang diketuai oleh Bp Sujarwo. Dengan adanya Takmir Koordinasi ini diharapkan hubungan antar takmir di Desa Kebondalem Lor bisa terjalin lebih baik.³

Adapun kegiatan rutin yang diselenggarakan oleh Takmir Masjid Al-Firdaus antara lain :

| No | Kegiatan | Waktu Pelaksanaan |
|----|--|-------------------------|
| 1 | Pengajian Umum Selapanan | Malam Ahad Kliwon |
| 2 | Tadarusan Al Quran | Malam Jum'at |
| 3 | Taman Pendidikan Al Qur'an (TPA) anak-anak | Ahad sore dan Rabu Sore |
| 4 | Tadarus Alquran 1 Halaman | Setiap hari bada Subuh |
| 5 | Pengajian Purnama Sidi | 4 bulan sekali |
| 6 | Kajian <i>Nahwu Shorof</i> | Malam Sabtu |

Tabel 3.2. Kegiatan Rutin Masjid Al-Firdaus

2. Kondisi Peserta Pembelajaran

Peserta pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* yang diselenggarakan di Masjid Al-Firdaus Kebondalem Lor ini terbuka bagi laki-laki meliputi semua kalangan. Apabila didata secara keseluruhan jumlah peserta yang terdaftar di dalam grup WhatsApp terdapat sebanyak 24 peserta. Berikut data peserta yang terdaftar :

| No | Nama Peserta | Usia | Profesi |
|----|-----------------|-------|----------------------|
| 1 | Bp Arief | - | Wirausaha/wiraswasta |
| 2 | Bp Abdul Syukur | 47 th | Buruh |
| 3 | Bp Bowo | 45 th | Pedagang |
| 4 | Mas Catur | 35 th | Karyawan swasta |
| 5 | Bp Danang | 30 th | Perangkat Desa |

³ Wawancara dengan Bp. Ispanta selaku Ketua Takmir Masjid Al-Firdaus.

| | | | |
|----|---------------|-------|---------------------|
| 6 | Bp Dimas | - | Wirusaha/wiraswasta |
| 7 | Bp Fikri | 33 th | Konten kreator |
| 8 | Bp Gemma | 35 th | Wirusaha/wiraswasta |
| 9 | Bp Ispanta | 54 th | Wirusaha/wiraswasta |
| 10 | Bp Iwan | 43 th | Guru |
| 11 | Mas Latif | 26 th | Guru Tahfidz |
| 12 | Bp Makmun | 42 th | Wirusaha/wiraswasta |
| 13 | Bp Marga | 48 th | Terapis |
| 14 | Mas Nur Hanif | - | Wirusaha/wiraswasta |
| 15 | Bp Hartono | 49 th | Wirusaha/wiraswasta |
| 16 | Bp Khusaini | 57 th | Wirusaha/wiraswasta |
| 17 | Bp Prianto | 41 th | Wirusaha/wiraswasta |
| 18 | Bp Rouf | - | Wirusaha/wiraswasta |
| 19 | Bp Suharto | 67 th | Pensiunan |
| 20 | Bp Tukidjo | 65 th | Pensiunan, Wirusaha |
| 21 | Bp Sugiyanto | 50 th | Petani |
| 22 | Mas Winarno | 38 th | Buruh |
| 23 | Bp Wiyono | - | Wirusaha/wiraswasta |
| 24 | Bp Anis | 45 th | Wirusaha/wiraswasta |

Tabel 3.3. Daftar Peserta Pembelajaran Bahasa Arab

Adapun selama proses pembelajaran berlangsung terjadi “seleksi alam” para peserta. Paling tidak selama lima bulan terakhir tercatat keaktifan peserta adalah sebagai berikut :

| No | Nama Peserta | Jan | | Februari | | | | Maret | | | | Apri l | | Mei | | |
|----|-----------------|-----|----|----------|----|----|----|-------|----|----|----|-----------|----|-----|---|----|
| | | 24 | 31 | 7 | 14 | 21 | 28 | 7 | 14 | 21 | 28 | 4 | 11 | 2 | 9 | 16 |
| 1 | Bp Arief | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Bp Abdul Syukur | | | | | | | v | v | v | | | | | | |
| 3 | Bp Subowo | v | v | | | v | | | | | | v | | v | v | v |
| 4 | Mas Catur | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | Bp Danang | v | v | | | | | | | | | | | v | | v |
| 6 | Bp Dimas | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | Bp Fikri | v | | v | | | | v | | v | | | v | | v | v |
| 8 | Bp Gemma | | | | | | | | | | | | | | | |
| 9 | Bp Ispanta | | | v | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Bp Iwan | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Mas Latif | v | v | | v | v | v | v | | | v | | v | | v | v |
| 12 | Bp Makmun | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Bp Marga | | v | | | v | v | v | v | | | | | v | v | v |
| 14 | Mas Nur Hanif | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Bp Hartono | | | | | | | | | | | v | v | | | |
| 16 | Bp Khusaini | v | v | v | | | | v | v | v | v | | | v | v | v |
| 17 | Bp Prianto | | v | | v | v | | v | | | | | | | | v |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------|--------------|-----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|-----------|-----------|
| 18 | Bp Rouf | | | | | | | | | | | | | | | |
| 19 | Bp Harto | v | v | v | v | | v | v | | | | v | v | | v | v |
| 20 | Bp Tukidjo | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v | | v | v | v | v |
| 21 | Bp Sugiyanto | v | | | | v | | | | | | | | v | v | |
| 22 | Mas Winarno | v | | | v | v | v | | | | | | v | | v | |
| 23 | Bp Wiyono | | | | | | | | | | | | | | | |
| 24 | Bp Anis | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v | v |
| 25 | Mas Jibril | | | | | | | | | | | | | | | v |
| Jumlah Peserta Hadir | | 10 | 9 | 6 | 6 | 8 | 7 | 9 | 5 | 5 | 4 | 4 | 7 | 7 | 10 | 11 |

Tabel 3.4. Daftar Hadir Peserta Pembelajaran Bahasa Arab

B. Penerapan Pembelajaran Kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi*

1. Persiapan Pembelajaran

Persiapan pembelajaran yang dilakukan meliputi empat tahap yaitu ; persiapan kepanitiaan, persiapan publikasi, persiapan sarana dan prasarana dan persiapan bahan ajar.

a. Persiapan Kepanitiaan

Kepanitiaan yang dibentuk cukup sederhana, yaitu terdiri tiga orang saja yang dibagi perannya untuk menyiapkan publikasi, grup WA dan persiapan sarana dan prasarana pelatihan. Tiga orang tim tersebut yaitu Mas Ispanta, Mas Arief dan pendidik sendiri. Mas Ispanta bertugas mempersiapkan kebutuhan sarana dan prasarana, sedangkan Mas Arief bertugas sebagai administrator pendaftaran. Penulis sendiri bertugas menyiapkan publikasi poster melalui bantuan pihak ketiga.

b. Persiapan Publikasi

Publikasi dilakukan dengan menggunakan sarana poster dalam bentuk *soft file* (digital) yang dishare melalui grup WhatsApp. Peserta yang mendaftar selanjutnya akan dimasukkan dalam grup WhatsApp. Peserta yang telah mendaftar selanjutnya

akan dimasukkan ke dalam grup WhatsApp (WA) untuk memudahkan koordinasi dan penyampaian informasi.

Selain untuk memberikan informasi kepada peserta pelatihan, grup WA digunakan sebagai sarana konsultasi maupun penugasan-penugasan melalui grup WA. Grup WA terkadang juga digunakan oleh peserta untuk menginformasikan kegiatan-kegiatan atau materi seputar pembelajaran Bahasa Arab, bahkan iklan barang dagangan anggota grup WA.

c. Persiapan Sarana dan Prasarana

Untuk menunjang kegiatan pelatihan dapat berjalan dengan lancar dibutuhkan persiapan sarana dan prasarana yang memadai. Kebutuhan utama untuk menunjang kegiatan ini antara lain ruangan yang memadai, papan tulis, meja belajar serta tikar. Ketua Takmir Masjid Al-Firdaus Bapak Ispanta menyambut dengan baik kehadiran forum pembelajaran bahasa Arab ini sebagai sarana memakmurkan masjid.

d. Persiapan Bahan Ajar

Bahan ajar yang digunakan dalam pelatihan Bahasa Arab Dasar ini menggunakan dua kitab, yaitu Kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* untuk mempelajari kaidah *Nahwu* dan kitab *Al-Amsilatu At-Tashrifyyah* untuk mempelajari kaidah *Shorofnya*. Meskipun di dalam kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* sudah ada penjelasan terkait *shorof*, penjelasannya masih sederhana dan tidak mencakup segala jenis perubahan kata. Keberadaan kitab *Al-Amsilatu At-Tashrifyyah* sifatnya menjadi pelengkap penjelasan terkait *shorofnya*.

2. Pelaksanaan Pembelajaran

Pelaksanaan kegiatan ini diselenggarakan setiap satu kali dalam sepekan. Pengajar senantiasa mengingatkan jadwal pembelajaran satu hari ataupun pada hari H pelaksanaan agar peserta tidak ada yang lupa dengan agenda rutinan tersebut. Waktu yang diambil adalah Jumat

malam pukul 20.00 s.d 21.15 WIB. Tahap pembelajaran yang dilakukan adalah memulai dengan *tashrifan* terlebih dahulu sekitar 15 menit menggunakan kitab *Al-Amtsilatu At-Tashrifiiyyah* secara bertahap mulai bab I dan seterusnya dengan cara diulang-ulang. Pengulangan ini bertujuan untuk membiasakan peserta mengenal perubahan bentuk kata serta mengenal beberapa contoh dari wazan fi'il tersebut. Setelah selesai *tashrifan* maka pembelajaran dilanjutkan dengan mempelajari nahwu menggunakan kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi*. Berikut ini materi Nahwu yang dipelajari selama dua bulan sudah sampai bab *Marfuatu Al-Asma'i* (Isim-Isim yang Dibaca *Rofa*). Berikut gambaran materi yang dipelajari selama dua bulan terakhir:

| No | Tanggal | Materi |
|----|---------------|--|
| 1 | 7 Maret 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. <i>Manshubatu al-asmai</i> |
| 2 | 14 Maret 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. <i>Manshubatu al-asmai</i> |
| 3 | 21 Maret 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. <i>Manshubatu al-asmai</i> |
| 4 | 28 Maret 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. <i>Manshubatu al-asmai</i> |
| 5 | 4 April 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. <i>Murojaah Marfuatu al-asmai</i> |
| 6 | 11 April 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. Pengertian <i>Irob</i> c. Cara mengirob <i>isim</i> |
| 7 | 2 Mei 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. Cara mengirob <i>isim</i> |
| 8 | 9 Mei 2025 | a. <i>Tashrifan</i> b. <i>Mafulun bihi</i> |

| | | |
|---|-------------|--|
| | | <i>c. Maful liajlilu</i> |
| 9 | 16 Mei 2025 | <i>a. Tashrifan</i> <i>b. Mafulun fih (dhorof)</i> <i>c. Cara mengi'rob dhorof</i> |

Tabel 3.5. Daftar Materi yang Sudah Dipelajari

Selama pembelajaran pengajar terkadang menanyakan materi yang telah disampaikan kepada peserta pembelajaran satu per satu bergiliran. Tujuan teknik ini adalah mengukur sejauh mana pemahaman peserta terhadap materi sebelumnya dan menjaga kondusifitas pembelajaran agar tidak mengantuk. Selain itu, juga dibuka sesi diskusi dan tanya jawab mengikuti kebutuhan, tergantung tingkat kesulitan materi terkadang diakhirkan tetapi juga terkadang disisipkan di tengah-tengah pembelajaran.

Dibandingkan dengan penelitian yang dilakukan oleh Wahyuni dkk (2024) tentang terkait aplikasi *thoriqah qawaid wa tarjamah*, terdapat kemiripan dalam langkah-langkah penerapan yang dilakukan. Paling tidak kemiripan tersebut terdapat dalam proses penjelasan kaidah yang dibacakan dan diterjemahkan oleh pengajar kepada peserta didik. Selain itu, penjelasan dengan menyertakan contoh-contoh baik yang terdapat dalam kitab ataupun contoh-contoh lain di luar kitab rujukan. Perbedaan langkah penerapan terdapat dalam variasi pengajaran yang dilakukan oleh pengajar dalam mendorong partisipasi peserta didik seperti dalam meminta setiap peserta membuat kesimpulan atau meminta peserta didik membaca satu per satu materi yang diajarkan. Berikut langkah yang diterapkan yang dijelaskan dalam penelitian tersebut :

1. Pendahuluan, apersepsi, tes pemahaman awal materi atau yang lainnya yang berkaitan dengan pembelajaran bahasa Arab Pendidik membaca buku secara bersamaan dengan menerjemahkannya ke dalam bahasa yang mudah dipahami siswa, baik kata-kata maupun secara keseluruhan.
2. Peserta didik mendengarkan dan mencatat apa yang dibaca oleh pendidik.
3. Pendidik menjelaskan materi dengan menjelaskan definisi kaidah bahasa yang sedang dipelajari dan memberikan contoh yang relevan.
4. Siswa diminta menghafal defenisi kaidah yang dipelajari.
5. Pendidik meminta siswa untuk menyetorkan hafalan defenisi kaidah yang dipelajari bersama dengan contohnya.

6. Pendidik memberikan siswa teks wacana, meminta mereka menterjemahkan mufrodat per mufrodat, kalimat per kalimat, dan paragraf.⁴

Penelitian serupa juga dilakukan oleh Khalina dkk (2025) terkait implementasi pembelajaran kitab *Al-Muyassar fi Fahm Qowaid Al-Arabiyyah bi AlThowila* di SMP *Takhassus* Al-Qur'an Kalibeber. Meskipun objek penelitian ini menggunakan kitab rujukan yang berbeda tetapi memiliki kesamaan dalam metode pengajarannya yaitu metode *Qowaid wa Tarjamah*. Ada perbedaan langkah penerapan yang dilakukan yaitu adanya diskusi kelompok yang dilakukan oleh peserta didik untuk menguatkan pemahaman terhadap materi. Setelah didiskusikan pada kelompoknya masing-masing barulah dipresentasikan di depan kelas. Hal ini tidak dijumpai dalam penerapan pembelajaran di masjid Al-Firdaus. Adapun langkah-langkah yang dilakukan dalam penelitian yang dilakukan di SMP *Takhassus* Kalibeber adalah sebagai berikut :

1. Metode Ceramah dan Penjelasan
 - a. Guru menjelaskan materi qowaid secara rinci dengan menggunakan bahasa yang lebih sederhana.
 - b. Contoh-contoh tambahan diberikan agar siswa lebih mudah memahami konsep yang diajarkan.
2. Metode Tanya Jawab
 - a. Guru membuka sesi diskusi setelah penyampaian materi.
 - b. Siswa diberikan kesempatan untuk bertanya tentang konsep yang masih kurang jelas.
 - c. Guru juga memberikan pertanyaan kepada siswa untuk mengukur pemahaman mereka.
3. Metode Latihan (*Drill*)

⁴ Wahyuni, Ade Sri, Musalwa Musalwa, Ifkar Rasyid, and Asrina Asrina. "Aplikasi Metode Gramatika & Tarjamah (Qawa'id Wa Tarjamah) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab." *At-Tarbiyah: Jurnal Pendidikan Islam* 15, no. 1 (2024): 13-23.

- a. Siswa diberikan latihan berulang untuk membiasakan diri dengan pola perubahan kata dalam bahasa Arab
 - b. Latihan ini dilakukan secara lisan maupun tertulis agar siswa dapat memahami konsep tata bahasa secara lebih baik.
4. Metode Diskusi Kelompok
- a. Siswa dibagi ke dalam kelompok kecil untuk mendiskusikan materi dalam buku ajar.
 - b. Hasil diskusi dipresentasikan di depan kelas untuk memastikan pemahaman yang lebih baik.⁵

Apabila dibandingkan dengan studi kasus yang dilakukan oleh Ma'arif dan Rifa'i (2021) terkait pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* di MA Persis Cipaganti, terdapat kemiripan dari langkah-langkah pembelajaran yang dilakukan antara pembelajaran yang dilakukan di MA Persis Cipaganti dengan yang dilakukan di masjid Al-Firdaus.⁶ Perbedaannya terletak pada penekanan mengingat materi dan pemberian contoh-contoh dimana pembelajaran yang dilakukan di masjid Al-Firdaus tidak terlalu menekankan aktivitas menghafal. Terkait pemberian contoh-contoh terkait, pembelajaran di masjid Al-Firdaus menampilkan contoh-contoh lain yang diambil dari kitab nahwu yang lain dan contoh dalam penggunaan lafadz-lafadz yang sering digunakan di dalam masyarakat serta contoh mufrodad yang diambil dari kitab *Al-Amtsilatu At-Tashrifiyah*.

Setelah selesai pembelajaran, biasanya semua peserta makan bersama. Selain untuk menjaga vitalitas tubuh juga sebagai sarana menjalin keakraban diantara peserta didik. Ada seorang *muhsinin* yang kebetulan sebagai ketua Takmir Masjid Al-Firdaus sekaligus tim

⁵ Khalina, S., El Syam, R. S., & Zuhdi, A. "Implementasi Pembelajaran Bahasa Arab dengan Buku Ajar *Al-Muyassar fi Fahm Qowaid Al-Arabiyyah bi Al-Thawila* di SMP Takhassus Al-Qur'an Kalibeber." *IHSANIKA: Jurnal Pendidikan Agama Islam*, 3(2) (2025) : 70-81.

⁶ Rifa'i, Ilyas, and Syamsul Ma'arif. "Application of the Deductive Method in Nahwu Learning Based on the Book of *Al-Muyassar Fi Ilmin-Nahwi* by KH Aceng Zakariya." *Tadris Al-'Arabiyyah: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab dan Kebahasaaraban* 1, no. 2 (2022): 116-133.

panitia inti yang mendukung kegiatan pembelajaran *Nahwu Shorof* ini berupa konsumsi makan dan minum. Menu yang disajikan bervariasi sesuai kondisi dan seringkali menu berupa bakso dan soto dengan minuman berupa teh panas yang menggugah selera. Kegiatan ini sangat menambah semangat peserta dalam mempelajari Bahasa Arab.

Kegiatan pembelajaran Bahasa Arab ini rata-rata selesai sekitar pukul 21.30 WIB setiap kali pelaksanaannya. Setelah selesai makan malam seluruh peserta mempersiapkan kembali tempat seperti semula, yaitu memindahkan meja-meja, menggulung tikar dan mematikan lampu serta menutup pintu. Peserta kemudian saling berpamitan kemudian kembali ke rumah masing-masing.

C. Evaluasi Pembelajaran Kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi*

1. Evaluasi Hasil Belajar Peserta

Evaluasi belajar yang dilakukan dalam pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* dilakukan menggunakan metode survey dengan menggunakan analisa deskriptif. Adapun jenis evaluasinya mencakup dua jenis evaluasi yaitu evaluasi rutin dan evaluasi insidental. Evaluasi rutin adalah evaluasi yang dilakukan untuk mengukur sejauh mana pemahaman peserta didik dalam memahami materi yang diajarkan. Bentuk evaluasi ini adalah ujian menggunakan aplikasi googleform dan evaluasi pekatan yang disisipkan dalam pembelajaran pada setiap pertemuan.

Selama proses pembelajaran berlangsung, ujian menggunakan aplikasi googleform sudah diselenggarakan sebanyak dua kali dengan bentuk soal pilihan ganda. Ujian pertama diadakan pada tanggal 11 November 2023 sedangkan ujian kedua diselenggarakan tanggal 30 Agustus 2024. Ujian pertama diujikan sebanyak 30 soal sedangkan ujian kedua diujikan sebanyak 40 soal. Soal-soal yang diujikan diambil dari kitab yang dipelajari baik meliputi *mufrodah*, *nahwu* dan *shorof* sesuai dengan pencapaian materi yang dipelajari. Berikut ini adalah hasil belajar yang diperoleh selama dua kali ujian tersebut :

| Ujian ke-1 | | | |
|-------------------|------------------------|-------------|--------------|
| No | Nama Peserta | Skor | Nilai |
| 1 | Yunan Anis | 21 | 70,00 |
| 2 | Prianto | 26 | 86,67 |
| 3 | Ispanta | 13 | 43,33 |
| 4 | Abdul Syukur | 21 | 70,00 |
| 5 | Muhammad Khusaini | 21 | 70,00 |
| 6 | Danang Setiadi | 24 | 80,00 |
| 7 | Dimas Rahmat Ramadhian | 22 | 73,33 |
| 8 | Gemma | 20 | 66,67 |
| 9 | Nur Hanif | 11 | 36,67 |
| 10 | Rouf | 15 | 50,00 |
| 11 | Sri Hartono | 20 | 66,67 |
| 12 | Winarno | 11 | 36,67 |
| 13 | Tukidjo | 19 | 63,33 |
| 14 | Makmun | 16 | 53,33 |
| 15 | Arief B | 24 | 80,00 |
| 16 | Abu N | 25 | 83,33 |
| 17 | Catur harmoko | 13 | 43,33 |
| 18 | Nurul fikri | 12 | 40,00 |

Tabel 3.6. Hasil Ujian I

Dari data di atas diperoleh hasil perhitungan mean, median dan modus sebagai berikut :

| | |
|--------|-------|
| Mean | 61,85 |
| Median | 66,67 |
| Modus | 70,00 |

| Ujian ke-2 | | | |
|-------------------|----------------------|-------------|--------------|
| No | Nama Peserta | Skor | Nilai |
| 1 | Subowo | 40 | 100,00 |
| 2 | Prianto | 36 | 90,00 |
| 3 | Sugiyamto | 27 | 67,50 |
| 4 | Tukidjo | 20 | 50,00 |
| 5 | Yunan anis | 33 | 82,50 |
| 6 | Latif Muhari | 26 | 65,00 |
| 7 | Marga Dian Wicaksana | 27 | 67,50 |
| 8 | Muhammad Khusaini | 28 | 70,00 |
| 9 | Suharto | 30 | 75,00 |
| 10 | Nurul Fikri | 25 | 62,50 |

Tabel 3.7. Hasil Ujian II

Dari data di atas diperoleh hasil perhitungan mean, median dan modus sebagai berikut :

| | |
|--------|-------|
| Mean | 73,00 |
| Median | 68,75 |
| Modus | 67,50 |

Dari kedua hasil ujian di atas, dapat dilihat bahwa nilai rata-rata hasil ujian ke-1 adalah 61,85 sedangkan hasil ujian ke-2 adalah 73,00. Adapun nilai tengah hasil ujian ke-1 adalah 66,67 sedangkan hasil ujian ke-2 adalah 68,75. Adapun nilai yang paling sering muncul adalah 70 pada ujian ke-1 dan 67,50 pada ujian ke-2. Dari data ini tampak ada peningkatan kualitas hasil ujian peserta didik yang dilihat dari nilai rata-rata dan nilai tengah hasil ujian, meskipun nilai yang paling sering muncul ada selisih ujian ke-2 lebih rendah daripada ujian ke-1.

Apabila kita buat *grade* skor perolehan hasil ujian di atas, kita dapat klasifikasikan sebagai berikut :

| No | Grade Skor | Ujian ke-1 | | Ujian ke-2 | |
|---|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| | | Jumlah | Prosentase | Jumlah | Prosentase |
| 1 | <i>Mumtaz</i> (90 – 100) | 0 | 0% | 2 | 20% |
| 2 | <i>Jayyid Jiddan</i> (80 – 80,99) | 4 | 22,22% | 1 | 10% |
| 3 | <i>Jayyid</i> (70 – 70,99) | 4 | 22,22% | 2 | 20% |
| 4 | <i>Maqbul</i> (50 – 60,99) | 5 | 27,78% | 5 | 50% |
| 5 | <i>Doif</i> (30 – 40,99) | 5 | 27,78% | 0 | 0% |
| 6 | <i>Doif Jiddan</i> (0 – 20,99) | 0 | 0% | 0 | 0% |
| Lulus Ujian (<i>Maqbul</i> s.d <i>Mumtaz</i>) | | 13 | 72,22% | 10 | 100% |
| Tidak Lulus Ujian (<i>Doif</i> s.d <i>Doif Jiddan</i>) | | 5 | 27,78% | 0 | 0% |

Tabel 3.8. *Grade* Skor Hasil Ujian

Dari hasil ujian yang dilaksanakan dua kali tersebut, tampak adanya peningkatan prosentase peserta yang lulus ujian. Meskipun jumlah soal pada ujian ke-2 lebih banyak dan bobot soal lebih rumit peserta dapat mengerjakan dengan baik. Hasil ujian ke-2 dari segi rata-rata nilai yang diperoleh menunjukkan hasil yang lebih tinggi dibandingkan hasil ujian ke-1. Prosentase peserta ujian ke-1 yang mendapatkan grade skor *maqbul* sampai dengan *mumtaz* sebanyak 72,22%, sedangkan pada ujian ke-2 sebanyak 100%. Dengan kata lain, tidak ada peserta yang tidak lulus dalam ujian ke-2. Dari hasil ini dapat disimpulkan bahwa terjadi peningkatan kemampuan belajar peserta didik baik ditinjau dari nilai rata-rata yang diperoleh atau prosentasi jumlah peserta didik yang lulus ujian.

Untuk menambah semangat peserta mempersiapkan diri dalam ujian ini, pengajar memberikan hadiah sebagai bentuk apresiasi terhadap usaha dan pencapaian hasil ujian peserta terutama mereka yang berhasil menduduki peringkat teratas. Hadiah diberikan untuk menambah semangat belajar bahasa Arab dan bentuk hadiah ini sifatnya mendukung kegiatan belajar peserta. Hadiah yang pernah diberikan berupa kitab ataupun kamus untuk mendorong peserta lebih semangat lagi. Pemberian hadiah diberikan pada setiap ujian yang telah dilaksanakan.

Adapun evaluasi rutin pekanan dilakukan saat proses pembelajaran berlangsung. Teknis pelaksanaannya dapat dilakukan dengan cara mengulang pelajaran sebelumnya baik secara lisan maupun tulisan di papan tulis kemudian pengajar bertanya kepada peserta baik secara bergiliran satu per satu maupun secara bersama-sama terkait materi yang diterangkan. Dalam evaluasi ini memang tidak diperoleh data kuantitatif pemahaman peserta, tetapi dapat membantu memberikan penilaian sejauh mana pemahaman dan hapalan peserta berkaitan materi yang telah diberikan. Lancar

tidaknya peserta menjawab pertanyaan ini dapat digunakan pengajar untuk mengulang kembali materi yang sudah lewat atau memulai lagi dengan menambah materi yang baru.

Adapun hasil survey yang dilakukan menunjukkan hasil sebagai berikut :

| No | Pernyataan | Sangat Setuju (1) | | Setuju (2) | | Netral (3) | | Tidak Setuju (4) | | Sangat Tidak Setuju (5) | | Total Skor |
|----|--|-------------------|-----|------------|-----|------------|-----|------------------|----|-------------------------|----|-------------|
| | | | | | | | | | | | | |
| 1 | Umat Islam perlu mempelajari bahasa Arab untuk memperdalam agama Islam. | 11 | 79% | 3 | 21% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.79 |
| 2 | Setiap orang perlu mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi antar manusia. | 4 | 29% | 5 | 36% | 4 | 29% | 1 | 7% | 0 | 0% | 3.86 |
| 3 | Setiap orang perlu mempelajari bahasa Arab sebagai ilmu pengetahuan. | 6 | 43% | 7 | 50% | 1 | 7% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.36 |
| 4 | Pembelajaran kitab <i>Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi</i> ini cocok diajarkan bagi para pemula pembelajaran bahasa Arab | 6 | 43% | 8 | 57% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.43 |
| 5 | Materi yang diajarkan dalam kitab <i>Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi</i> tersusun dengan jelas | 6 | 43% | 6 | 43% | 2 | 14% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.29 |
| 6 | Pengajar menyampaikan materi pembelajaran dengan jelas | 7 | 50% | 7 | 50% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.5 |
| 7 | Pengajar menjawab pertanyaan peserta didik dengan jelas | 7 | 50% | 7 | 50% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.5 |
| 8 | Pengajar menyampaikan materi pembelajaran dengan teknik penyampaian yang bervariasi (klasikal, diskusi, ceramah, dsb) sehingga tidak membosankan | 7 | 50% | 7 | 50% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.5 |
| 9 | Sarana dan Prasarana penunjang pembelajaran | 6 | 43% | 8 | 57% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.43 |

| | | | | | | | | | | | | |
|----|---|---|-----|---|-----|---|-----|---|----|---|----|-------------|
| | tersedia dengan baik di Masjid Al-Firdaus. | | | | | | | | | | | |
| 10 | Takmir masjid memberikan dukungan yang baik dalam mensukseskan pembelajaran bahasa Arab. | 8 | 57% | 6 | 43% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.57 |
| 11 | Sebagai peserta didik saya peduli terhadap kebersihan lingkungan tempat pembelajaran bahasa Arab baik sebelum pembelajaran maupun sesudahnya. | 6 | 43% | 8 | 57% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.43 |
| 12 | Saya senang dengan adanya pembelajaran bahasa Arab ini. | 8 | 57% | 6 | 43% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.57 |
| 13 | Saya merasa butuh dengan materi yang diajarkan dalam pembelajaran bahasa Arab ini | 9 | 64% | 5 | 36% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.64 |
| 14 | Intensitas pembelajaran bahasa Arab sekali sepekan sudah ideal dalam pembelajaran bahasa. | 3 | 21% | 6 | 43% | 5 | 36% | 0 | 0% | 0 | 0% | 3.86 |
| 15 | Saya membutuhkan kamus untuk membantu mempelajari bahasa Arab. | 7 | 50% | 7 | 50% | 0 | 0% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.5 |
| 16 | Saya memiliki komitmen untuk menyelesaikan pembelajaran kitab <i>Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi</i> Jilid I ini sampai selesai. | 7 | 50% | 6 | 43% | 1 | 7% | 0 | 0% | 0 | 0% | 4.43 |

Tabel 3.9. Hasil Survei dengan Skala Likert

Dari data di atas kita dapat mengetahui beberapa persepsi peserta didik terhadap pembelajaran bahasa Arab adalah sebagai berikut :

- a. Peserta didik rata-rata sangat setuju dengan pentingnya belajar bahasa Arab dalam rangka memperdalam ajaran Islam. Sebanyak 79% responden sangat setuju tentang hal ini dan 21% menyatakan setuju. Skor total berkaitan hal ini tercapai 4,79 pada skala Likert. Adapun berkaitan dengan persepsi bahwa bahasa Arab digunakan

sebagai alat komunikasi antar sesama manusia menunjukkan penurunan yaitu tercapai 3,86 pada skala Likert.

- b. Peserta didik setuju jika kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* ini cocok diajarkan bagi para pemula pembelajaran bahasa Arab. Sebanyak 43% menyatakan sangat setuju sedangkan sisanya yaitu 57% menyatakan setuju. Skor total yang diperoleh adalah 4,43 pada skala Likert. Terkait kejelasan materi yang tercantum dalam kitab ini sejumlah responden menyatakan setuju (43%) dan sangat setuju (43%), adapun sisanya sebesar 14% responden menyatakan netral. Tidak ada responden yang menyatakan ketidaksetujuannya. Skor terkait kejelasan materi yang tercantum dalam kitab ini diperoleh 4,29 skala Likert.
- c. Terkait aspek pendidik yang menyampaikan materi dengan jelas mendapatkan tanggapan positif dari peserta didik. Sebanyak 50% menyatakan sangat setuju dan 50% yang lain menyatakan setuju. Skor yang diperoleh adalah 4,5 skala Likert. Adapun berkaitan dengan tanya jawab saat pembelajaran rata-rata responden menyatakan kesetujuannya bahwa pendidik menjawab pertanyaan para peserta didik dengan jelas. Skor perolehan adalah 4,5 skala Likert. Selain dari aspek penyampaian materi dan Tanya jawab, pendidik dalam menyampaikan materi pembelajaran dinilai bervariasi dari sisi tekniknya. Sebanyak 50% responden menyatakan sangat setuju dan sisanya yang lain (50%) menyatakan setuju. Skor perolehannya adalah 4,5 skala Likert.
- d. Takmir masjid dinilai sangat baik terkait pelaksanaan program pembelajaran bahasa Arab ini oleh para peserta didik. Terkait ketersediaan sarana dan prasarana penunjang yang ada di masjid mendapatkan skor penilaian 4,43 dalam skala Likert. Sebanyak 43% responden menyatakan sangat setuju sedangkan 57% responden menyatakan setuju. Selain itu, pengurus takmir masjid

dinilai sangat mendukung terhadap suksesnya program ini. Skor perolehannya mencapai 4,57 dalam skala Likert.

- e. Komitmen peserta didik dalam pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* ini sangatlah baik. Hal ini tampak dalam kesukaan mereka terhadap forum ini yang mencapai skor 4,57 dalam skala Likert, komitmen mereka untuk menjaga lingkungan agar senantiasa bersih mendapat skor 4,43 skala Likert. Terkait keseriusan mereka dalam mempelajari kitab ini sampai akhir, 50% responden sangat setuju, 43% menyatakan setuju dan 7% menyatakan netral. Dari hasil ini, hampir secara keseluruhan menyatakan siap mempelajari kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* Jilid I ini sampai selesai.

Selain kuisioner yang disampaikan melalui googleform menggunakan skala Likert tersebut, responden juga dimintai pesan dan kesan dalam pembelajaran bahasa Arab tersebut. Hasil kuisioner tersebut adalah sebagai berikut :

| No | Nama Peserta Didik | Umur | Profesi | Pesan/Kesan |
|----|--------------------|-------|----------------|--|
| 1 | Suharto | 67 th | Pensiunan | <i>Ustadz harus lebih bersabar dalam menghadapi peserta didik yang sudah berumur</i> |
| 2 | Latif Muhari | 26 th | Guru Tahfidz | <i>Semangat terus ustadz dalam menyampaikan materi bahasa arab , wa jazakallahu khairan</i> |
| 3 | Yunan Anis | 45 th | Wiraswasta | <i>Tambahan jam belajar dan latihan</i> |
| 4 | Muhammad Khusaini | 57 th | Wiraswasta | <i>Saya tidak memberikan saran untuk pengembangan pembelajaran bahasa arab yg antum lakukan saat ini, karena, saat ini, saya masih memandang, agenda pembelajaran bahasa arab yg antum lakukan sudah baik.</i> |
| 5 | Danang Setiadi | 30 th | Perangkat Desa | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Sabar Sabar Sabar</i> • <i>Murid diperintahkan untuk bicara/Membaca materi yang diajarkan sebanyak banyaknya</i> |
| 6 | Sri Hartono | 49 th | Wiraswasta | <i>Peserta didik harus punya niat dan</i> |

| | | | | |
|----|----------------------|-------|-----------|---|
| | | | | <i>tekad yang kuat dalam belajar bahasa Arab</i> |
| 7 | Subowo | 45 th | Pedagang | <ul style="list-style-type: none"> • <i>Sekiranya memungkinkan bisa di berikan tugas harian / pekanan sebagai bahan belajar kami di rumah agar tidak lupa terhadap materi yang sudah di sampaikan, meskipun hanya satu atau dua soal saja.</i> • <i>Selebihnya saya merasa selama mengikuti pembelajaran bahasa arab secara offline, pembelajaran di sini paling menyenangkan karena suasana belajarnya rileks dan pengajarannya sangat sesuai bagi kami yang basic bahasa arab nya minimalis (hanya bermodal semangat sehingga pengajar mesti sangat sabar dan telaten membimbing kami).</i> |
| 8 | Winarno | 38 th | Buruh | <i>Sering interaksi antara pendidik dan peserta didik memperbanyak contoh contoh dalam pembahasan materi</i> |
| 9 | Abdul Syukur | 45 th | Buruh | <i>Yang paling penting itu semangat dan kemauan belajar santri. Perlu uslub uslub untuk terus memberi semangat santri.</i> |
| 10 | Arga Dhian Wicaksana | 45 th | Terapis | <i>Karena kita pemula awam, mungkin Penjelasan di awal tiap materi di beri artinya dan ditulis sehingga ketika belajar sendiri bisa sambung, ..karena kitab ini bahasa Arab dan penjelasannya juga berbahasa Arab .dan terkadang murid gak bisa mencatat klo lewat penjelasan lisan..</i> |
| 11 | Ispanta | 45 th | Wirausaha | <i>Perlu dipikirkan agar bahasa arab dikenalkan sejak dini,dibuat supaya senang..dibuat lebih variasi agar santri yg sudah berumur ini tidak bosan dan bisa..</i> |

Tabel 3.10. Pesan dan Kesan Peserta

Dari data kuisioner yang diperoleh di atas terdapat beberapa hal yang dapat dianalisa sebagai berikut :

- a. Peserta didik rata-rata masih awam dalam pembelajaran bahasa Arab dan mereka mempelajari bahasa Arab pada usia yang sudah tidak muda lagi.
- b. Peserta didik memahami pentingnya untuk senantiasa bersabar, semangat dan terus berlatih untuk meningkatkan kemampuan bahasa Arab mereka.
- c. Keberadaan pendidik yang sabar, telaten dan memiliki kemampuan yang baik dalam mengajar peserta didik seperti mereka sangat dibutuhkan. Para peserta didikpun berusaha untuk selalu menyemangati dan mendukung pendidik dalam mengajarkan bahasa Arab.
- d. Peserta didik memandang bahwa perlu untuk selalu mengulang-ulang materi yang diajarkan untuk menguatkan pemahaman bahasa Arab baik yang dilakukan oleh pendidik maupun peserta didik.

Dari uraian-uraian terkait evaluasi pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* dapat dikaji bagaimana kondisi kualitas pembelajaran yang berlangsung. Tingkat kehadiran peserta didik, hasil ujian serta persepsi mereka terkait forum yang diikuti dapat dianalisa berdasarkan hasil di atas. Forum pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* ini layak untuk dipertahankan dan terus ditingkatkan kualitas pembelajarannya agar tujuan yang diharapkan dari forum ini dapat tercapai.

2. Evaluasi Penerapan Metode *Qowaid wa Tarjamah*

Metode pembelajaran erat kaitannya dengan tujuan pembelajaran. Tujuan pembelajaran yang sudah ditetapkan membutuhkan metode yang sesuai dengan tujuan tersebut. Secara umum, apabila kita menggunakan taksonomi pembagian metode pembelajaran bahasa Arab yang salah satunya dijelaskan oleh

Zarkasyi dkk (2023)⁷, maka metode *Qowaid wa Tarjamah* termasuk metode klasik yang sudah diterapkan sejak lama. Tujuan dari penerapan ini adalah memahami kaidah bahasa sebagai bekal untuk mendalami agama Islam. Oleh karena itu, sebagai suatu metode untuk memahami kaidah metode ini sudah sesuai dan masih relevan dengan kebutuhan pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* di masjid Al-Firdaus yang memang ditujukan untuk memahami kaidah bahasa Arab.

Selain orientasi terhadap penguasaan kaidah bahasa Arab, pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* di masjid Al-Firdaus memiliki orientasi utama untuk menguasai *maharotul Qiro'ah* (ketrampilan membaca). Modal utama untuk mendapatkan ketrampilan membaca kitab adalah penguasaan kaidah bahasa Arab baik *nahwu* maupun *shorof*. Jamil dan Sadiyanah (2020)⁸ menjelaskan bahwa Metode *Qowaid wa Tarjamah* memiliki kelebihan-kelebihan yaitu:

1. Dapat digunakan di kelas dengan banyak siswa.
2. Dapat digunakan oleh guru yang kurang fasih berbahasa Arab untuk mengajarkan tata bahasa Arab.
3. Metode *Qawaid wa Tarjamah* dapat digunakan di semua tingkat pendidikan, baik dasar, menengah, atau atas.
4. Peserta didik akan dapat membaca dan memahami teks bacaan yang baik.

Dari keempat point di atas, metode *Qowaid wa Tarjamah* menjadi pilihan yang paling relevan dengan kondisi peserta yang bervariasi melihat sisi latar belakang profesi, pendidikan, usia dan dasar

⁷ Zarkasyi, Ahmad Hidayatullah, Zain Irsyad Gandhi, and Rahmad Maulana Tazali. "Pembelajaran Bahasa Arab Menggunakan Metode Qawwaid Dan Tarjamah Pada Era Modern." *INNOVATIVE: Journal Of Social Science Research* 3, no. 4 (2023): 3451-3465.

⁸ Jamil, Husnaini, and Sardiyanah Sardiyanah. "Eksistensi Metode Qawaid Tarjamah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Era Revolusi 4.0." *Naskhi: Jurnal Kajian Pendidikan Dan Bahasa Arab* 2, no. 1 (2020): 30-39.

pemahaman bahasa Arab yang dimiliki peserta didik. Dari keempat *maharotul lughoh* (ketrampilan berbahasa) secara umum, *maharotul qiroah* menjadi target utama yang ingin dicapai.

Selain kelebihan dan kesesuaian metode *Qowaid wa Tarjamah* yang dijelaskan di atas, terdapat kekurangan yang harus diantisipasi khususnya oleh pendidik dalam menerapkan metode ini yaitu :

1. Peserta didik akan menguasai tata bahasa dan mampu membaca teks berbahasa Arab, tetapi mereka kesulitan menggunakan bahasa Arab sebagai alat komunikasi verbal.
2. Materi tata bahasa diajarkan dengan metode hafalan sehingga mayoritas peserta didik kesulitan mengaplikasikan teori-teori tersebut dalam kegiatan berbahasa.
3. Membutuhkan pendidik yang terlatih dan memahami kaidah tata bahasa dan penerjemahan dengan baik.
4. Karena bahasa yang digunakan adalah bahasa klasik (*turats*) sehingga sebagiannya tidak terpakai dalam komunikasi sehari-hari.
5. Peserta didik dituntut untuk mempelajari bahasa, bukan untuk berbahasa dengan bahasa tujuan.

Oleh karena itu, setiap pengajar harus memiliki langkah antisipatif untuk menutupi kekurangan tersebut, diantaranya adalah dengan memperbanyak praktik dan latihan agar bahasa yang dipelajari semakin relevan dengan kehidupan nyata meskipun hanya ditinjau dari sisi membaca teks Arab. Pemberian contoh-contoh keseharian menjadi salah satu upaya untuk menguatkan pemahaman berbahasa peserta didik. Kelebihan dan kekurangan metode ini perlu dipahami peserta didik sejak awal agar mereka memiliki arah yang jelas selama mempelajari bahasa Arab menggunakan metode dan kitab yang telah ditetapkan.

D. Faktor Pendukung dan Penghambat Pembelajaran

Sukses tidaknya suatu pembelajaran ditopang oleh banyak faktor. Faktor-faktor tersebut perlu dipelajari dengan seksama agar diketahui faktor mana saja yang dapat mendukung atau menghambat keberhasilan sebuah pembelajaran. Secara garis besar dibagi menjadi dua yaitu faktor pendukung dan penghambat pembelajaran.

1. Faktor Pendukung Pembelajaran

Selama proses pembelajaran berlangsung terdapat faktor-faktor yang mendukung pelaksanaan pembelajaran sehingga berjalan dengan baik. Faktor-faktor tersebut adalah :

a. Tersedianya Buku Ajar

Buku ajar sangat penting untuk menunjang kelancaran belajar mengajar. Buku merupakan rujukan dalam mempelajari bahasa Arab. Ketersediaan kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* dan *Al-Amtsilatu At-Tashrifiyah* menjadi inti sumber ilmu yang dipelajari. Dari kedua kitab inilah faedah tentang bahasa dapat digali lebih mendalam. Selain kedua kitab ini, terkadang pengajar juga mengambil tambahan penjelasan dari kitab lain seperti *Aj-Jurumiyyah* dan *Al-Mulakhosh* untuk melengkapi pembahasan agar lebih bervariasi.

b. Sarana dan Prasarana yang Memadahi

Selain ketersediaan kitab, adanya sarana dan prasarana yang memadahi sangat menunjang kesuksesan sebuah pembelajaran. Sarana dan prasarana yang mendukung kegiatan pengajaran antara lain; pertama, ketersediaan ruangan yang cukup luas untuk menampung peserta. Kondisi penerangan yang mencukupi turut menambah nyaman tempat belajar. Adanya meja tulis dan tikar yang mencukupi jumlah peserta yang hadir menambah kenyamanan peserta dan pengajar. Adanya papan tulis yang representative dengan ukuran besar yaitu 2,4 m x 1,2 m membuat pengajar lebih leluasa menerangkan materi yang seringkali diperlukan space yang cukup dalam menuliskannya di

papan tulis. Spidol selain disiapkan juga oleh pengajar juga disiapkan oleh salah seorang *muhsinin* sehingga tidak ada kekhawatiran kehabisan spidol selama menerangkan. Tipe pengajar yang termasuk visual sangat cocok dengan kondisi semacam ini. Kebiasaan untuk menjadikan tulisan atau gambar sebagai sarana memnjelaskan sesuatu dapat terfasilitasi dengan baik.

Ketersediaan konsumsi yang seringkali disuguhkan dalam setiap pembelajaran juga menambah kenyamanan proses belajar mengajar. Selain meningkatkan imunitas peserta dan pengajar, suasana makan bersama dapat menambah keakraban diantara sesama peserta. Tidak jarang momen makan ini dijadikan sebagai sarana diskusi ringan sesuatu di luar materi pembelajaran yang memberi manfaat satu sama lain.

c. Komitmen Pengajar

Komitmen pengajar sangat dibutuhkan dalam pengajaran sebuah ilmu. Pengajar program pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fii Ilmi An-Nahwi* termasuk memiliki komitmen untuk menjaga forum ini agar tetap eksis hingga mengantarkan peserta program memiliki ketrampilan dalam membaca kitab (*maharotu al-qiroah*). Sejak dimulai pembelajaran perdana yaitu tanggal 15 September 2023 sampai dengan 9 Mei 2025 baru tercatat 3x saja kegiatan belajar mengajar yang diliburkan. Libur yang pertama dikarenakan berbarengan dengan kegiatan malam tirakatan 17 Agustus; libur yang kedua dikarenakan masjid digunakan untuk kegiatan pengajian yang jadwalnya berbarengan; dan libur yang ketiga dikarenakan pengajar memiliki agenda yang berbarengan dengan jadwal belajar. Selain ketiga hal tersebut, kegiatan pembelajaran selalu berjalan sesuai yang dijadwalkan.

Selain komitmen berupa kehadiran dalam proses pembelajaran, pengajar juga berusaha komitmen dalam meningkatkan kualitas pembelajaran dari sisi pengajaran yang

dilakukan. Pengajar berupaya mencari berbagai variasi dalam pengajaran agar mempermudah peserta didik memahami. Variasi ini penting dalam menjaga suasana pembelajaran agar tidak monoton dan membosankan. Pengajar terkadang menggunakan teknik klasikal, ceramah, tanya jawab, meminta peserta didik membaca bergantian agar ada variasi dalam pembelajaran. Pengajar memiliki peran penting dalam hal ini. Suatu penelitian menunjukkan bahwa guru sangat berperan penting dalam keberhasilan siswa. Guru harus menguasai berbagai strategi pembelajaran sehingga mudah dalam melaksanakan proses pembelajaran. Guru juga berperan sebagai supervisor yaitu guru memberikan bimbingan kepada siswa dan memahami permasalahan yang dihadapi terkait pembelajaran sehingga guru dapat memberikan jalan keluar atau solusi. Guru berperan sebagai inovator yaitu harus mempunyai kemampuan belajar yang tinggi guna mengembangkan pengetahuan dan keterampilan. Guru juga berperan sebagai motivator yaitu memberikan motivasi belajar yang tinggi kepada siswa.

Hasil penelitian tentang strategi guru untuk mengatasi kesulitan belajar siswa menunjukkan bahwa guru telah menggunakan pendekatan yang dimulai dengan pendahuluan seperti mengulang pelajaran, setelah pendahuluan, dan kemudian inti dari kegiatan, yaitu penjelasan materi menggunakan berbagai metode dan mengaitkan kisah nabi dan para sahabat dengan kehidupan sehari-hari. Strategi pembelajaran penutupan digunakan untuk mendapatkan umpan balik dari siswa. Guru juga berfungsi sebagai pendidik, memberikan contoh kepada siswa, dan sebagai manajer, mengarahkan siswa untuk mematuhi aturan. Sebagai administrator, guru bertanggung jawab untuk memantau kehadiran dan penilaian siswa; sebagai supervisor, mereka menawarkan bimbingan dan kepercayaan kepada siswa untuk bertanggung

jawab; sebagai pemimpin, mereka memberikan kepercayaan kepada siswa untuk bertanggung jawab; dan sebagai motivator, mereka mendorong siswa untuk belajar.⁹

d. Semangat Peserta

Peserta yang semangat menjadikan pembelajaran menjadi dinamis. Adanya pertanyaan-pertanyaan yang muncul terkait materi yang disampaikan atau tanggapan dari penjelasan pengajar menunjukkan adanya usaha dalam memahami materi yang disampaikan. Apabila dilihat dari rata-rata jumlah peserta yang hadir dalam setiap kegiatan belajar mengajar tampak adanya konsistensi kehadiran peserta, meskipun juga terkadang fluktuatif tergantung kondisi yang ada saat itu.

Sejak pembelajaran bahasa Arab ini dimulai, antusiasme peserta sudah tampak. Selama tidak ada halangan yang berarti maka pembelajaran tetap diadakan bahkan ketika masuk bulan Ramadhan. Bulan Ramadhan identik dengan bulan yang penuh dengan kegiatan keagamaan terutama di masjid sehingga seringkali dijumpai kegiatan pembelajaran keagamaan libur supaya tidak bertubrukan dengan kegiatan masjid. Ternyata, hal semacam ini tidak menghambat semangat peserta mempelajari bahasa Arab. Selama bulan Ramadhan berlangsung, kegiatan pembelajaran tetap berlangsung dengan cara memindah lokasi pembelajaran. Selama 2 periode bulan Ramadhan yang dilalui ini lokasi pembelajaran pindah di kediaman salah satu peserta didik yaitu Bapak Tukidjo yang kebetulan rumah beliau juga tidak terlalu jauh dari masjid Al-Firdaus. Jarak rumah beliau sekitar 500 meter dari masjid Al-Firdaus. Beliau mempersilahkan rumahnya dijadikan lokasi pengganti pelaksanaan pembelajaran bahasa Arab, padahal beliau setiap Jumat malam rutin mengikuti safari dakwah bersama

⁹ Fitrianto, Ibnu. "Strategi Guru Pai Dalam Mengatasi Kesulitan Belajar Pada Mata Pelajaran Hadis Kelas 8 MTS Ibadurrahman Subaim." *IJER: Indonesian Journal of Educational Research* (2024): 356-363.

Pengurus Cabang Muhammadiyah (PCM) Prambanan. Acara pembelajaran tetap diadakan dan baru dimulai pukul 21.00 WIB setelah beliau pulang dari kegiatan safari dakwah tersebut dan berakhir hingga sekitar pukul 22.00 WIB.

2. Faktor Penghambat Pembelajaran

Selain adanya faktor-faktor yang mendukung pembelajaran, juga terdapat faktor-faktor yang menghambat pembelajaran. Faktor penghambat ini perlu mendapatkan perhatian dan dicarikan solusi dalam meminimalkan dampak yang ditimbulkan agar tujuan dan target pembelajaran dapat tercapai secara efektif dan efisien. Faktor-faktor yang menghambat proses pembelajaran adalah :

a. Belum Tersedianya Silabus Materi

Tidak dipungkiri bahwa silabus materi sangat penting dalam mendukung suksesnya kegiatan pembelajaran. Dengan adanya silabus materi akan dapat diketahui seperti apa kegiatan pembelajaran yang akan dijalani. Materi apa saja yang nanti akan diajarkan oleh pengajar kepada peserta, serta cara pengajaran yang akan disampaikan akan tampak dalam silabus tersebut. Selain itu, peserta akan mengetahui seberapa lama proses pembelajaran ini akan dijalani. Dengan adanya silabus materi ini, baik pengajar maupun peserta dapat mengevaluasi sejauh apa kondisi pembelajaran yang dijalani dan silabus materi ini dapat menjadi pengingat dan penjaga agar proses pembelajaran tidak keluar dari “rel” yang semestinya.

Silabus materi ini tetap dibutuhkan meskipun forum tersebut bukanlah forum pembelajaran resmi seperti yang dilakukan di sekolah, madrasah maupun pesantren yang memiliki budaya belajar mengajar yang ketat. Keberadaan silabus ini akan menjadi acuan dan alat evaluasi proses pembelajaran yang dilalui. Contoh silabus sederhana yang dapat dijadikan acuan dalam pembelajaran kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* adalah seperti

yang tercantum pada lampiran. Selain silabus materi, ada komponen lain yang bisa digunakan dalam menjaga proses pembelajaran terutama bagi pengajar dalam mengajar yaitu adanya Rencana Pelaksanaan Pembelajaran (RPP). RPP ini sifatnya lebih teknis yang berisi bagaimana pelaksanaan pengajaran selama di kelas. Contoh RPP juga dapat dilihat dalam lampiran.

c. Waktu Belajar Peserta yang Masih Minim

Salah satu penopang agar pembelajaran bahasa apapun adalah adanya lingkungan yang mendukung proses pembelajaran atau yang lebih sering dikenal dengan istilah *Biah Lughowiyah*. *Biah Lughowiyah* ini dibutuhkan agar bahasa yang dipelajari oleh setiap penuntut ilmu dapat terinternalisasi pada diri masing-masing. Sebagaimana pepatah yang masyhur didengar bahwa “*Al-lughotu mumarosah*” yang berarti “bahasa itu kebiasaan”. Semakin membiasakan diri menggunakan bahasa tersebut maka seseorang akan semakin mahir dalam bahasa tersebut. Sebaliknya jika semakin jarang membiasakan diri menggunakan bahasa tersebut maka kemahiran akan semakin sulit diperoleh.

Hal di atas dikuatkan oleh penelitian yang dilakukan di Pondok Pesantren Islamic Centre Bin Baz di Yogyakarta tentang upaya untuk menumbuhkan *biah lughowiyah*. Siswa yang belajar di sana dilatih untuk menumbuhkan *biah lughowiyah* menggunakan metode *Mubasyaroh*, atau metode langsung. Hasil penelitian menunjukkan bahwa metode langsung sangat efektif dalam meningkatkan kemampuan santri dalam berbahasa Arab. Keunggulan metode ini terletak pada fakta bahwa itu menciptakan lingkungan berbahasa Arab yang memungkinkan santri terbiasa berkomunikasi tanpa campuran bahasa ibu. Dengan demikian, metode ini memungkinkan santri belajar berbicara, mendengar, membaca dan menulis dalam bahasa Arab dengan lancar.

Pengajar penutur (*naṭiq*) asli dari Timur Tengah juga terlibat dalam penggunaan metode *Mubasyaroh* di Pondok Pesantren Islamic Centre Bin Baz di Yogyakarta. Kemampuan siswa untuk memahami kosakata, pelafalan, dan penerapan bahasa Arab yang lebih alami ditingkatkan berkat kehadiran guru asli ini. Pengamatan yang dilakukan menunjukkan bahwa para santri memiliki kesempatan untuk mendengar langsung berbagai gaya bahasa atau uslub yang digunakan oleh *naṭiq* asli dalam komunikasi sehari-hari mereka.¹⁰

Upaya untuk menciptakan lingkungan berbahasa atau *bi'ah lughawiyyah* harus memperhatikan hal yang paling penting dan mendasar. Hal tersebut adalah mencari cara menumbuhkan keinginan untuk berbahasa Arab sehingga tercipta lingkungan berbahasa (*biah lughowiyah*). Studi lain di Sekolah Tinggi Ilmu Tarbiyah Madani (STIT Madani) Yogyakarta menunjukkan bahwa siswa telah mulai belajar menggunakan bahasa Arab di ma'had sejak diwajibkan. Para astidzah telah menetapkan bahwa siswa *I'dad Lughoh* harus menggunakan bahasa Arab setiap hari, dari bangun tidur hingga tidur lagi, di bawah pengawasan para lajnah.¹¹

Waktu belajar peserta dalam mempelajari kitab *Al-Muyassar Fi Ilmi An-Nahwi* masih tergolong minim. Pembelajaran hanya berlangsung sekali sepekan dengan durasi pembelajaran sekitar 70 menit per pertemuan. Selepas pembelajaran di forum maka peserta sudah kembali ke rumah masing-masing dan akan kembali lagi ke pertemuan selanjutnya pekan depan. Kontrol terhadap peserta sulit dilakukan karena peserta sudah memiliki kesibukan sesuai latar

¹⁰ Julkifli, Julkifli, Mastur Mastur, and Ibnu Fitrianto. "Julkifli, Ibnu Fitrianto Metode Langsung (Thaīqah Mubāsyarah) Dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Pondok Pesantren Bin Baz Yogyakarta." *Jurnal Al-Fawa'id: Jurnal Agama dan Bahasa* 15, no. 1 (2025): 158-173.

¹¹ Pratama, Nanda, Muhammad Syafii Tampubolon, and Khanafi Khanafi. "Problematika Pembelajaran Mahasiswa Lulusan Sekolah Umum pada Program Studi Pendidikan Bahasa Arab di Sekolah Tinggi Ilmu Tarbiyah Madani Yogyakarta." *Jurnal Ilmu Pendidikan Dan Sains Islam Interdisipliner* (2022): 117-124.

belakangnya masing-masing. Hal semacam ini tentunya tidak akan terjadi di sebuah lembaga pendidikan seperti pesantren yang senantiasa mampu mengontrol peserta didik diluar jam pembelajaran. Oleh karena itu, dibutuhkan upaya-upaya untuk meminimalisasi hambatan ini agar penguasaan bahasa bisa berjalan efektif dan efisien.

Upaya-upaya yang dapat dilakukan untuk meminimalkan dampak waktu belajar yang masih kurang yaitu :

- (1) Menambah jadwal pembelajaran sehingga tidak hanya 1x sepekan.
- (2) Mendorong peserta didik untuk belajar mandiri di rumah.
- (3) Mengaktifkan grup WhatsApp sebagai sarana diskusi berkaitan materi pembelajaran.
- (4) Membuat penugasan kepada peserta agar terikat dengan proses belajar.
- (5) Mendorong setiap peserta didik untuk mengikuti forum-forum pembelajaran bahasa Arab yang lain.

Upaya-upaya di atas dapat dijadikan alternatif upaya meminimalisasi hambatan yang terjadi dalam proses pembelajaran. Upaya-upaya ini dapat dilakukan secara simultan bersama-sama atau sesuai dengan kadar kemampuan baik pengajar maupun peserta didik.